

4smarts

Wireless Headset SkyBuds 2



Thank You 

for choosing a quality product from 4smarts

1 Sicherheitshinweise

1.1 Generelle Vorsichtsmaßnahmen

- Lass das Produkt nicht fallen und setze es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Lass das Gerät nur von Fachleuten reparieren.

1.2 Vorsichtsmaßnahmen für elektronische Produkte

- Schütze das Gerät vor Schmutz, Feuchtigkeit, Überladung, extremen Temperaturen und verwende es nur in trockenen Räumen.
- Öffne das Gerät nicht und betreibe es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Wende beim Einstecken des Gerätes und bei evtl. eingesetzten Adaptern niemals Gewalt an.
- Betreibe das Gerät nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.

1.3 Vorsichtsmaßnahmen für Batterien

- Vermeide Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen.
- Lade den Akku bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährlich) nach.
- Akkus und Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen, da sie giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Im Falle eines undichten Akkus darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung gelangen. Spüle im Falle einer Berührung mit reichlich Wasser aus und konsultiere einen Arzt.

1 Précautions de sécurité

1.1 Précautions générales

- Ne faites pas tomber l'appareil et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Ne faites réparer l'appareil que par des spécialistes.

1.2 Précautions pour les appareils électroniques

- Protégez l'appareil de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe, des températures extrêmes et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'ouvrez pas l'appareil et ne le faites pas fonctionner s'il est endommagé.
- Ne forcez jamais lors du branchement de l'appareil et des adaptateurs éventuellement utilisés.
- N'utilisez pas l'appareil en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.

1.3 Précautions pour les batteries

- Évitez de stocker, de charger et d'utiliser les batteries à des températures extrêmes.
- Rechargez régulièrement, au moins une fois par trimestre, la batterie, en cas de stockage prolongé.
- Ne jamais ouvrir, endommager, risquer d'avaler, ou même ne jamais laisser se répandre dans l'environnement des accumulateurs et des batteries, car ils contiennent des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- En cas de fuite de l'accumulateur, le liquide ne doit pas entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincer abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.

1 Safety Instructions

1.1 General precautions

- Do not drop the product or subject it to violent shocks.
- Have the product repaired by qualified personnel only.

1.2 Precautions for electrical products

- Protect the unit from dirt, moisture, overheating, extreme temperatures and use it only in dry rooms.
- Do not open the unit or operate it if it is damaged.
- Never use force when plugging in the unit or any adapters.
- Do not operate the unit outside the power limits specified in the technical data

1.3 Battery precautions

- Avoid storage, charging and use in extreme temperatures.
- Recharge the battery regularly (at least quarterly) if stored for a long time.
- Never open, damage, swallow or allow batteries to enter the environment as they contain toxic and environmentally harmful heavy metals.
- In the event of a leaking battery, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. In case of contact, rinse with plenty of water and consult a doctor.

2 Technical Data

Bluetooth version: 5.3
Range: Approx 10m
Bluetooth transmission power: 8dBm, 6.5mW max.
Battery: Lithium polymer
Battery capacity per headphone: 25mAh, 0,09Wh
Battery capacity of charging case: 250mAh, 0,92Wh
Charging port: USB-C

Charging port voltage / current: DC 5V/0,5A

Charging port power: 2.5W max.

Output power per headphone: 4mW

Headphone charging time: Approx. 1,5 hours

Case charging time: Approx. 2 hours

Playback time headphones without charging cradle: 5 hours

Playback time headphones with charging cradle: 20 hours

Audio output sensitivity: 120dB max.
Microphone sensitivity: ~90dBm max.
Frequency range of audio output: 20Hz-20KHz
Audio output impedance: 32Ω
Signal-to-noise ratio: 92dB
Voice control

Automatic pairing
Overcharge protection
Deep discharge protection
Short circuit protection

2 Technische Daten

Bluetooth-Version: 5.3

Reichweite: ca.10m

Bluetooth-Sendeleistung: 8dBm, 6,5mW max.

Akku: Lithium Polymer

Akkukapazität pro Kopfhörer: 25mAh, 0,09Wh

Akkukapazität der Ladestation: 250mAh, 0,92Wh

Ladeanschluss: USB-C

Sprachsteuerung

Spannung / Stromstärke des Ladeanschlusses: DC 5V/0,5A

Leistung des Ladeanschlusses: 2,5W max.

Ausgangsleistung pro Kopfhörer: 4mW

Kopfhörer Ladezeit: ca. 1,5 Std.

Ladeschale Ladezeit: ca. 2 Std.

Wiedergabedauer Kopfhörer ohne Ladestation: 5 Std.

Wiedergabedauer Kopfhörer mit Ladestation: 20 Std.

Audio-Ausgangsempfindlichkeit: 120dB max.

Empfindlichkeit des Mikrofons: ~90dBm max.

Frequenzbereich des Audioausgangs: 20Hz-20KHz

Impedanz des Audioausgangs: 32Ω

Signal-Rausch-Verhältnis: 92dB

Automatisches Pairing

Überladeschutz

Tiefentladeschutz

Kurzschlussschutz

2 Caractéristiques techniques

Version Bluetooth : 5.3

Portée : env. 10m

Puissance d'émission Bluetooth : 8dBm, 6,5mW max.

Batterie : lithium polymère

Capacité de la batterie, par écouteur : 25mAh, 0,09Wh

Capacité de la batterie de la station de chargement : 250mAh, 0,92Wh

Port de charge : USB-C

Commande vocale

Tension/intensité du port de charge : DC 5V/0,5A

Puissance du port de charge : 2,5W max

Puissance de sortie par casque : 4mW

Temps de charge des écouteurs : env. 1,5 heures

Temps de charge de la coque : env. 2 heures

Durée de lecture des écouteurs sans station de chargement : 5 heures

Durée de lecture des écouteurs avec station de chargement : 20 heures

Sensibilité de la sortie audio : 120 dB max.

Sensibilité du microphone : ~90dBm max.

Plage de fréquences de la sortie audio : 20Hz-20KHz

Impédance de la sortie audio : 32Ω

Rapport signal/bruit : 92dB

Appairage automatique

Protection contre la surcharge

Protection contre la décharge profonde

Protection contre les courts-circuits

3 First Steps

3.1 Charging

Fully charge the product before using it for the first time. Connect the plug of the supplied cable to the USB-C charging port of the charging cradle. Connect the other side of the cable to a suitable charger. Always pay attention to the voltage and power specifications of your device. Wait until the product is fully charged before continuing. Disconnect the cable when charging is complete to conserve battery life.

Charging the charging case

While the charging case is charging using the USB cable, its LED status indicator flashes red. As soon as the battery of the box is fully charged, the LED goes out.

Charging the headphones

The headphones automatically switch to charging mode when you place them back in the charging cradle, the charging case LED status indicator flashes green. However, the charging cradle must have sufficient power for this.

Earphones LED effect

Charging completed: Red and blue lights out.

Turn on: Red and blue lights flash.

Turn off: The red light blinks three times.

Battery low: Blink red for 5 seconds.

Connection successful: Red and blue lights off.

Connection failure: The left red and blue lights flash quickly, and the right lights are off.

Connection interrupted: The red and blue light on the left flash rapidly and the right light is off.

3.2 Bluetooth connection

Open the charging cradle and take out the headphones. Go to the Bluetooth settings of your smartphone and search for **"4smarts SkyBuds 2"**.

3 Erste Schritte

3.1 Aufladen

Lade das Produkt vollständig auf, bevor du es zum ersten Mal benutzt. Verbinde den Stecker des mitgelieferten Kabels mit dem USB-C Ladeanschluss der Ladeschale. Schließe die andere Seite des Kabels an ein geeignetes Ladegerät an. Achte dabei stets auf die Spannung- und Leistungsangaben deines Geräts. Warte, bis das Produkt vollständig aufgeladen ist, bevor du fortfährst. Ziehe das Kabel ab, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, um die Lebensdauer des Akkus zu schonen.

Aufladen der Ladeschale

Während die Ladestation mittels USB-Kabel geladen wird, blinkt deren LED-Statusanzeige rot. Sobald der Akku der Box vollständig aufgeladen ist, erlischt die LED.

Aufladen der Kopfhörer

Die Kopfhörer wechseln automatisch in den Lademodus, sobald du sie zurück in die Ladeschale legst. Blinkt die LED-Statusanzeige der Ladestation grün, Hierfür muss die Ladeschale jedoch über genügend Energie verfügen.

LED-Effekte der Kopfhörer

Aufladen abgeschlossen: Rotes und blaues Licht aus.

Einschalten: Rotes und blaues Licht blinken.

Ausschalten: Das rote Licht blinkt dreimal.

Batterie schwach: Blinkt 5 Sekunden lang rot.

Verbindung erfolgreich: Rotes und blaues Licht aus.

Verbindungsfehler: Das linke rote und blaue Licht blinken schnell, das rechte Licht ist aus.

Verbindung unterbrochen: Das rote und blaue Licht auf der linken Seite blinken schnell, und das rechte Licht ist aus.

3.2 Bluetooth-Verbindung

Öffne die Ladeschale und nimm die Kopfhörer heraus. Gehe in die Bluetooth Einstellungen deines Smartphones und suche nach **"4smarts SkyBuds 2"**.

3 Premières étapes

3.1 Chargement de l'appareil

Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Connectez la fiche du câble fourni au port de chargement USB-C de la station de chargement. Connectez l'autre extrémité du câble à un chargeur approprié. Veillez toujours à respecter les indications de tension et de puissance de votre appareil. Attendez que l'appareil soit totalement chargé avant de continuer. Débranchez le câble lorsque la charge est terminée afin de préserver la durée de vie de la batterie.

- Recharge de la station de chargement

Pendant que la station de chargement est en cours de chargement au moyen du câble USB, son indicateur d'état LED clignote en rouge. Dès que la batterie du boîtier est entièrement chargée, le voyant s'éteint.

- Recharge des écouteurs

Les écouteurs passent automatiquement en mode de charge, dès que vous les replacez dans le chargeur. Le voyant d'état de la station de charge clignote alors en vert. Pour cela, le chargeur doit avoir suffisamment d'énergie, et doit être disponible.

- Indications d'état des LED des écouteurs

Chargement terminé : les lumières rouges et bleues sont éteintes

Mise sous tension : les lumières rouges et bleues clignotent.

Mise hors tension : la lumière rouge clignote trois fois.

Batterie faible : la lumière rouge clignote pendant 5 secondes.

Connexion réussie : les lumières rouges et bleues s'éteignent.

Erreur de connexion : les lumières rouges et bleues de gauche clignotent rapidement, la lumière de droite est éteinte.

Interruption de la connexion : les lumières rouges et bleues de gauche clignotent rapidement et la lumière de droite est éteinte.

3.2 Connexion Bluetooth

Ouvrez le chargeur et retirez les écouteurs. Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre smartphone et cherchez **"4smarts SkyBuds 2"**.

3.3 General headphone controls

Turning on / off:

Once paired with your smartphone, the headphones will automatically turn on and off when you take them out of the charging cradle or put them back. They turn off after 3 minutes without Bluetooth connection.

Play/Pause:

While listening to music, twice touch the touch area to pause or resume playback.

Forward/Reverse:

To skip forward one track, triple-tap the right earpiece. Tap the left earpiece three times to skip to the previous track.

Answering/ending calls:

Tap the touch sensor twice to answer an incoming call. Tap twice again to end the call.

Volume control:

Hold down the touch area until the volume changes (continue to hold down after the acoustic signal) Increase volume: right touch area decrease volume: left touch area

Voice assistant:

Press and hold the touch area as soon as you hear a acoustic signal, release the button and the voice assistant is activated.

4 Function notes

Function:	Touch Control:
Switch on / off	Automatically
Play/Pause/Accept call/Hang Up	2x no matter which side
Skip one song forward	3x right
Skip one song back	3x left
Increase volume	Long tap right
Decrease volume	Long tap left
Voice assistant	Tap the touch area for a long time until the voice assistant responds

3.3 Generelle Kopfhörer-Steuerung

Ein- / Ausschalten

Einmal mit deinem Smartphone gekoppelt schalten die Kopfhörer sich automatisch ein und aus, sobald du sie aus der Ladestation nimmst oder wieder zurücksteckst. Sie schalten nach 3 Minuten ohne Bluetooth Verbindung ab.

Wiedergabe/Pause

Berühre den Touch-Bereich, während du Musik hörst zweimal, um die Wiedergabe zu unterbrechen oder fortzusetzen.

Vorwärts/Rückwärts:

Um einen Titel vorwärts/zurückzuspringen, tippe dreifach auf den rechten Ohrhörer. Tippe dreimal links, um zum vorherigen Titel zu wechseln.

Anrufe annehmen/beenden:

Tippe zweimal auf den Touch-Sensor, um einen eingehenden Anruf anzunehmen. Tippe erneut zweimal, um den Anruf zu beenden.

Lautstärkeregelung:

Halte den Touch Bereich solange gedrückt bis sich die Lautstärke ändert (nachdem Signalton weiter gedrückt halten) Lautstärke erhöhen: rechter Touchbereich Lautstärke verringern: linker Touchbereich.

Sprachassistent:

Halte den Touchbereich lange gedrückt, sobald du einen Ton hörst, lass die Taste los und der Sprachassistent wird aktiviert.

4 Hinweise zur Funktion

Funktion:	Touch-Steuerung:
Ein- / Ausschalten	Automatisch
Abspielen/Pause/Anruf annehmen/Auflegen	2x egal welche Seite
Einen Song vor springen	3x rechts
Einen Song zurück springen	3x links
Lautstärke erhöhen	Lange rechts gedrückt halten
Lautstärke verringern	Lange links gedrückt halten
Sprachassistent	Tippe lange auf den Touch-Bereich, bis sich der Sprachassistent meldet

3.3 Commande générale des écouteurs

Allumer/éteindre :

Une fois couplés à votre smartphone, les écouteurs s'allument et s'éteignent automatiquement dès que vous les retirez de la station de chargement ou que vous les remettez en place. Ils s'éteignent après 3 minutes sans connexion Bluetooth.

Lecture/pause :

Touchez deux fois la zone tactile pendant que vous écoutez de la musique pour mettre la lecture en pause ou la reprendre.

Avancer/reculer :

Pour avancer vers le titre suivant, touchez trois fois l'oreillette droite. Touchez trois fois l'oreillette gauche pour revenir au titre précédent.

Réglage du volume :

Touchez plus longtemps sur l'écouteur droit pour augmenter le volume, et plus longtemps sur l'écouteur gauche pour le diminuer. Répétez ce processus jusqu'à ce que le volume souhaité soit atteint.

Prendre/mettre fin à un appel :

Appuyez deux fois sur le capteur tactile pour répondre à un appel entrant. Touchez à nouveau deux fois pour mettre fin à l'appel.

Assistants vocaux :

Appuyez longtemps sur la zone tactile jusqu'à ce que l'assistant vocal de votre smartphone se manifeste.

4 Rappel succinct des fonctions

Commande :	Tactile :
Marche	Arrêt Automatique
Lecture/Pause/Prendre un appel/Raccrocher	2x de n'importe quel côté
Avancer vers titre suivant	3x à droite
Reculer vers titre précédent	3x gauche
Augmenter le volume	Appuyer longuement à droite
Diminuer le volume	Appuyer longuement à gauche
Assistant vocal	Appuyer longuement sur la zone tactile jusqu'à ce que l'assistant vocal établisse le contact

5 Trouble Shooting

The connection does not work:

Make sure that the product:

- Is fully charged.
 - Is within range of the device.
 - Is not already connected to other devices (deactivate Bluetooth on other devices if necessary).
- Make sure that your device:
- Is compatible with the Bluetooth version specified in the technical specifications.
 - Has an active Bluetooth connection and is in pairing mode.
 - Does not have any other active device connections.

Depending on the device and its software, the initial connection may take longer. Wait up to one minute, or try again in an environment with less or minimal radio traffic, if necessary.

Restart:

If the headphones lose connection or other problems arise try a restart.

If the headphones are connected and disconnect automatically, double-click the touch position to reconnect them.

The communication is not clear:

- Try again in a wind and reverberation free environment.
- Try connecting to another terminal.
- Make a call on another phone.
- If necessary, try again in an environment with less or minimal radio traffic.

5 Fehlerbeseitigung

Der Verbindungsaufbau funktioniert nicht:

Stelle sicher, dass das Produkt:

- Vollständig geladen ist.
 - Sich in Reichweite zum Gerät befindet.
 - Nicht bereits mit anderen Geräten verbunden ist (ggf. Bluetooth an anderen Geräten deaktivieren).
- Stelle sicher, dass dein Endgerät:
- Kompatibel zu der in den technischen Angaben angegeben Bluetooth Version ist.
 - Eine aktive Bluetooth-Verbindung hat und sich im Pairing-Modus befindet.
 - Keine anderen aktiven Geräteverbindungen besitzt.

Je nach Endgerät und dessen Software kann die erstmalige Verbindungsaufnahme länger dauern. Warte bis zu einer Minute, oder versuche es ggf. erneut in einer Umgebung mit geringerem bzw. minimalem Funkverkehr.

Neustart:

Sollten die Kopfhörer die Verbindung zueinander verlieren...

Wenn der Kopfhörer über einen längeren Zeitraum nicht angeschlossen ist, muss er im Ruhezustand neu eingestellt werden.

Wenn die Kopfhörer verbunden sind und automatisch getrennt werden, doppelklicke auf die Berührungsposition, um sie wieder zu verbinden.

Die Verständigung ist nicht klar:

- Versuche es erneut in einer wind- und hallfreien Umgebung.
- Versuche die Verbindung zu einem anderen Endgerät herzustellen.
- Rufe auf einem anderen Telefon an.
- Versuche es ggf. erneut in einer Umgebung mit geringerem bzw. minimalem Funkverkehr.

5 Dépannage

L'établissement de la connexion ne fonctionne pas :

Assurez-vous que l'appareil :

- est complètement chargé
- se trouve à portée de l'appareil
- n'est pas déjà connecté à d'autres appareils. Le cas échéant, désactivez le Bluetooth qui serait en fonction sur d'autres appareils.

Assurez-vous que votre terminal :

- est compatible avec la version Bluetooth indiquée dans les spécifications techniques
- possède une connexion Bluetooth active et se trouve en mode d'appairage
- ne possède pas d'autres connexions d'appareils actifs.

Selon le terminal et son logiciel, la première connexion peut prendre plus de temps. Attendez jusqu'à une minute, ou bien réessayez, le cas échéant, dans un environnement dans lequel le trafic radio est faible ou minimal.

Redémarrage de l'appareil :

Si les écouteurs perdent la connexion...

Si les écouteurs ne sont pas connectés pendant une longue période, ils doivent être réinitialisés en mode veille.

Si les écouteurs sont connectés et se déconnectent automatiquement, double-cliquez sur la position tactile pour les reconnecter.

La compréhension n'est pas claire :

1 Veiligheidsinstructies

1.1 Algemene voorzorgsmaatregelen

- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken,
- Laat het product uitsluitend door gekwalificeerd personeel repareren.

1.2 Voorzorgsmaatregelen voor elektronische producten

- Bescherm het apparaat tegen vuil, vocht, oververhitting en extreme temperaturen en gebruik het **alleen** in droge ruimten.
- Open het toestel niet en gebruik het niet als het beschadigd is.
- Wees voorzichtig bij het aansluiten van het apparaat of adapters.
- Gebruik het apparaat niet buiten de in de technische gegevens aangegeven vermogensgrenzen.

1.3 Voorzorgsmaatregelen voor de batterij

- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen.
- Laad de batterij regelmatig op (minstens elk kwartaal), ook wanneer deze een lange tijd niet wordt gebruikt.
- Open nooit batterijen, beschadig ze niet, slik ze niet in en laat ze niet in het milieu terechtkomen, want ze bevatten giftige en voor het milieu schadelijke zware metalen.
- Bij een lekkende batterij mag de vloestof niet in contact komen met de huid of ogen. In geval van contact, direct spoelen met veel water en een arts raadplegen.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

De smartphones van 4smarts zijn voorzien van een Android-besturingssysteem. De tablets zijn voorzien van een iOS-besturingssysteem.

1 Wskazówki Bezpieczeństwa

1.1 Ogólne środki ostrożności

- Nie należy upuszczać produktu ani narażać go na gwałtowne wstrząsy.
- Naprawę produktu należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

1.2 Środki ostrożności dotyczące produktów elektronicznych

- Chronić urządzenie przed brudem, wilgocią, przegrzaniem, ekstremalnymi temperaturami i używać tylko w suchych pomieszczeniach,
- Nie należy otwierać urządzenia ani obslugiwać go, jeśli jest uszkodzone.
- Nigdy nie używać siły podczas podłączania urządzenia lub jakichkolwiek adapterów.
- Nie należy eksploatować urządzenia poza granicami mocy podanymi w danych technicznych.

1.3 Środki ostrożności dotyczące baterii

- Unikać przechowywania, ładowania i używania w ekstremalnych temperaturach,
- W przypadku długotrwałego przechowywania należy regularnie (co najmniej raz na kwartał) ładować akumulator.
- Nigdy nie otwierać, nie uszkodzać, nie polykać i nie dopuszczają do przedostania się baterii do środowiska, ponieważ zawierają one toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- W przypadku wycieku z baterii nie dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu splukać dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem.

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelle forholdsregler

- Tab ikke produktet og udsæt det ikke for voldsomme stød.
- Produktet bør kun repareres af kvalificeret personale.

1.2 Forholdsregler for elektroniske produkter

- Beskyt enheden mod snæs, fugt, overophedning og ekstreme temperaturer og brug den kun i tørre rum,
- Du må ikke åbne enheden eller betjene den, hvis den er beskadiget,
- Vær aldrig hårdhændet når du tilslutter enheden eller adaptere den,
- Brug ikke enheden uden for de effektgrænser, der er angivet i de tekniske specifikationer.

1.3 Forholdsregler for batterier

- Undgå opbevaring, opladning og brug ved ekstreme temperaturer.
- Genoplad batteriet regelmæssigt (mindst hvert kvartal), hvis det opbevares uden at blive brugt i en længere periode.
- Batterier må aldrig åbnes, beskadiges, sluges eller komme ud i miljøet, da de indeholder giftige og miljøskadelige tungmetaller.
- I tilfælde af et lakkende batteri må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjnene. I tilfælde af kontakt skal du skylle med rigeligt vand og kontakte en læge.

2 Tekniske Specifikationer

Bluetooth-version: 5.3

Rækkevidde: ca. 10m

Bluetooth-sendestyrke: 8 dBm, maks. 6,5 mW,

Batteri: lithium-polymer

Batterikapacitet pr. hovedtelefon: 25mAh, 0,09Wh

Batterikapacitet på ladestationen: 250mAh, 0,-92Wh

Opladningsport: USB-C

Stemmestyring

Opladningspænding/strom: DC 5V/0,5A

2 Technische Gegevens

Bluetooth-versie: 5.3

Bereik: ongeveer 10m

Bluetooth-transmissievermogen: 8dBm, 6,5mW max.

Batterij: Lithium polymer

Batterijcapaciteit per hoofdtelefoon: 25mAh, 0,09Wh

Batterijcapaciteit van het laadstation: 250mAh, 0,92Wh

Oplaadpoort: USB-C

Spraakbesturing

Laadpoort spanning / stroom: DC 5V/0,5A

Vermogen laadpoort: 2,5W max.

Uitgangsvermogen per hoofdtelefoon: 4mW

Oplaatdijd hoofdtelefoon: ca, 1,5 uur

Oplaatdijid: ca. 2 uur

Atspeeltijd hoofdtelefoon zonder oplaadstation: 5 uur

Atspeeltijd hoofdtelefoon met oplaadstation: 20 uur

Audio-uitgangsgevoeligheid: 120dB max.

Microfoongevoeligheid: -90dBm max.

Frequentiebereik van audio-uitgang: 20Hz-20KHz

Audio-uitgangsimpedantie: 32Ω

Signaal-ruisverhouding: 92dB

Automatische koppeling

Bescherming tegen overbelasting

Bescherming tegen diepe ontlading

Bescherming tegen kortsluiting

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

De smartphones van 4smarts zijn voorzien van een Android-besturingssysteem. De tablets zijn voorzien van een iOS-besturingssysteem.

2 Dane Techniczne

Bluetooth-versie: 5.3

Zasięg: ok. 10m

Moc transmisji Bluetooth: 8dBm, 6,5mW max.

Bateria: Litowo-polimerowa

Pojemność baterii na zestaw słuchawkowy: 25mAh, 0,09Wh

Pojemność baterii stacji ładowującej: 250mAh, 0,92Wh

Port ładowania: USB-C

Sterowanie głosem

Napięcie/prąd portu ładowania: DC 5V/0,5A

Moc portu ładowania: 2,5W max.

Moc wyjściowa na słuchawk: 4mW

Czas ładowania słuchawek: ok. 1,5 godzin

Czas ładowania: ok. 2 godzin

Czas otwierania na słuchawkach bez podstawki ładowującej: 5 godzin

Czas otwierania na słuchawkach z podstawką ładowującą: 20 godzin

Czułość wyjścia audio: 120dB max.

Czułość mikrofonu: -90dBm max.

Zakres czystotliwości wyjścia audio: 20Hz-20KHz

Impedancja wyjścia audio: 32Ω

Stosunek sygnału do szumu: 92dB

Automatyczne parowanie

Ochrona przed przeladowaniem

Ochrona przed głębokim rozładowaniem

Zabezpieczenie przed zwarciem

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

De smartphones van 4smarts zijn voorzien van een Android-besturingssysteem. De tablets zijn voorzien van een iOS-besturingssysteem.

De tablets van 4smarts zijn voorzien van een Android-besturingssysteem. De smartphones zijn voorzien van een iOS-besturingssysteem.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

3 Eerste Stappen

3.1 Opladen

Laad het product volledig op voor het eerste gebruik. Sluit de stekker van de meegeleverde kabel aan op de USB-C oplaadpoort van het oplaadstation. Sluit de andere kant van de kabel aan op een geschikte lader.
Let altijd op de spannings- en vermogensspecificaties van uw apparaat.
Wacht tot het product volledig is opgeladen alvorens verder te gaan.
Ontkoppel de kabel als het opladen klaar is om de batterij te sparen.

- Opladen van het laadstation
Tijdens het laadstation met de USB-kabel wordt opgeladen, knippert de LED-statusindicator rood. Zodra de batterij van de box volledig is opgeladen, gaat de LED uit.

- De hoofdtelefoon opladen
De hoofdtelefoon schakelt automatisch over naar de oplaadstand, en zodra u hem weer in het oplaadstation plaatst, knippert de LED-statusindicator van het oplaadstation groen. Het laadstation moet daarvoor wel voldoende stroom hebben.

- LED-effecten van de hoofdtelefoon
Opladen voltooid: Rood en blauw licht uit.
Atschakelen: Rood en blauw licht knippert.
Uitschakelen: Rood licht knippert drie keer.
Batterij bijna leeg: Knippert rood gedurende 5 seconden.
Verbinding geslaagd: Rood en blauw licht uit.
Verbindingsfout: Het linker rode en blauwe lampje knipperen snel, het rechter lampje is uit.
Ontkoppelen: Het linker rode en blauwe lampje knipperen snel en het rechter lampje is uit.

3.2 Bluetooth-verbinding

Open het laadstation en neem de hoofdtelefoon eruit. Ga naar de Bluetooth-instellingen van je smartphone en zoek naar **4smarts SkyBuds 2**.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

Przed pierwszym użyciem produktu należy go w pełni naładować. Podłączyć wtyczkę dostarczonego kabla do portu ładowania USB-C w podstawie do ładowania. Podłączyć drugą stronę kabla do odpowiedniego ładowarki. Zawsze zwracać uwagę na specyfikacje napięcia i mocy urządzenia. Przed kontynuacją należy poczekać, aż produkt zostanie w pełni naładowany. Odłączyć kabel po zakończeniu ładowania, aby zachować żywotność baterii.

- Ładowanie podstawki ładowującej
Podczas ładowania podstawki za pomocą kabla USB jej wskaźnik stanu LED miga na czerwono. Gdy tylko bateria skrzynki zostanie w pełni naładowana, dioda LED zgaśnie.

- Ładowanie słuchawek
Słuchawki automatycznie przechodzą w tryb ładowania, a gdy tylko odłożysz je z powrotem do podstawki ładowującej, wskaźnik stanu LED stacji ładowującej miga na zielono. Jednak w tym celu podstawka ładowująca musi mieć wystarczającą moc.

- Efekty LED w słuchawkach
Ładowanie zakończone: Czerwone i niebieskie światło wyłączone.
Włączenie: Migające czerwone i niebieskie światło.
Wyłączenie: Czerwona lampka miga trzy razy.
Niski poziom baterii: miga na czerwono przez 5 sekund.
Połączenie zakończone sukcesem: Czerwone i niebieskie światło wyłączone.
Błąd połączenia: lewa czerwona i niebieska lampka szybko migają, prawa lampka jest wyłączona.
Rozłącz się: Lewa czerwona i niebieska lampka szybko migają, a prawa lampka jest wyłączona.

3.2 Połączenie Bluetooth

Otwórz podstawkę do ładowania i wyjmij słuchawkę. Przejdź do ustawień Bluetooth w swoim smartfonie i wyszukaj **4smarts SkyBuds 2**.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

- LED-effekter i hovedtelefonerne
Opladning afsluttet: Rødt og blåt lys slukket.
Tænding: Rødt og blåt lys blinker.
Slukning: Det røde lys blinker tre gange.
Batteriet er lavt: Blinker rødt i 5 sekunder.
Tilslutning vellykket: Rødt og blåt lys slukkes.
Forbindelsesfejl: Det venstre røde og blå lys blinker hurtigt, det højre lys er slukket.
Afbrudt forbindelse: Det venstre røde og blå lys blinker hurtigt, og det højre lys er slukket.

3.2 Połączenie Bluetooth
Otwórz opładningsstacjonę i tag hovedtelefonerne ud. Gå til Bluetooth-indstillingerne på din smartphone og søg efter **4smarts SkyBuds 2**.

3.3 Generelle hovedtelefonskontrollementer

Tænd/sluk:
Når hovedtelefonerne er parret med din smartphone, tændes og slukkes de automatisk, når du tager dem ud af opladningsstationen eller lægger dem tilbage. De slukker efter 3 minutter uden Bluetooth-forbindelse.

Atspilning/Pause:
Mens du lytter til musik, skal du berøre touch-området to gange for at sætte afspilningen på pause eller genoptage den.

Fremad/tilbage:
Hvis du vil springe et nummer fremad, skal du trykke tre gange på den højre øretelefon. Tryk tre gange på den venstre øretelefon for at springe til det forrige nummer.

Lydstyrkekontrol:
Tryk længe på den højre side af øretelefonen for at øge lydstyrken og tryk længe på den venstre side af øretelefonen for at reducere lydstyrken. Gentag denne proces, indtil den ønskede volumen er nået.

Besvarelse/afslutning af opkald:
Tryk to gange på touch-området for at besvare et indgående opkald. Tryk to gange igen for at afslutte opkaldet.

Stemmeassistent:
Tryk på touch-området indtil stemmeassistenten på din smartphone reagerer.

3.3 Algemene bediening van de hoofdtelefoon

In-/uitschakelen:
Eenmaal gekoppeld met uw smartphone gaat de hoofdtelefoon automatisch aan en uit wanneer u hem uit het oplaadstation haalt of terugzet. De hoofdtelefoon gaat na 3 minuten zonder Bluetooth-verbinding vanzelf uit.

Aspelen/Pauze:
Raak tijdens het luisteren naar muziek het aanraakvlak tweemaal aan om het afspelen te pauzeren of te hervatten.

Vooruit/achteruit:
Om een nummer vooruit te spoelen, tikt u driemaal op het rechteroorstuk. Tik drie keer op het linker oortje om naar het vorige nummer te gaan.

Volumeregeling:
Tik lang op het rechteroorstuk om het volume te verhogen en tik lang op het linkeroorstuk om het volume te verlagen. Herhaal dit proces tot het gewenste volume is bereikt.

Gesprekken beantwoorden/beëindigen:
Tik tweemaal op de aanraaksensor om een inkomende oproep te beantwoorden. Tik nogmaals tweemaal om het gesprek te beëindigen.

Spraakassistent:
Tik lang op het aanraakvlak totdat de spraakassistent van je smartphone reageert.

4 Opmerkingen over de functies

Functie:	Aanraakbediening:
In-/uitschakelen	Automatisch
Afspelen/pauze/oproep beantwoorden/ophangen	2x ongeacht welke kant
Een nummer vooruit	3x rechts
Een nummer terug	3x links overslaan
Volume verhogen	Houd rechts ingedrukt
Volume verlagen	Houd links ingedrukt
Spraakassistent Tik	Tik lang op de aanraakzone totdat de spraakassistent reageert

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van smartphones en tabletten. Het bedrijf werd opgericht in 2011 door de Nederlandse ondernemers Jeroen van der Wal en Jeroen van der Wal. Het bedrijf is gevestigd in Rotterdam.

4smarts is een Nederlandse producent van